

ЖИТИЕ ВАССЫ (ФЕОДОРЫ) НИЖЕГОРОДСКОЙ: ПРОСТРАННАЯ (КОМПИЛЯТИВНАЯ) РЕДАКЦИЯ

Древнерусская письменная традиция сохранила ряд памятников, посвященных представительницам княжеских родов, прославившихся благочестивой жизнью. Ранний период русской истории сохранил, впрочем, немного женских житий вообще, и значительную их часть составляют жития княгинь. В большинстве случаев такого рода памятники были созданы много лет спустя после кончины святых. Изредка сведения о них заносились в летописи (как в случае с княжной Анной Всеволодовной), на основании летописных статей потом могли быть созданы отдельные памятники, как в случае с Житием тверской княжны Софии Ярославны, жившей в кон. XIII—нач. XIV в.¹ Целый ряд житийных произведений, посвященных княгиням, был помещен в Степенную книгу. Не говоря уже о Житии княгини Ольги, к числу таких относится, например, повествование о княгине Евдокии (Евфросинии), жене Дмитрия Донского, которое получило распространение не только в составе списков Степенной, но и в отдельной рукописной традиции, однако дальнейшей литературной обработке подвергнуто не было. Многие памятники, посвященные свв. княгиням, являются неполными: в них присутствует только краткое житие или отдельные чудеса. Особый интерес к житиям местночтимых основательниц и покровительниц монастырей прослеживается в агиографической литературе XVII в. — в то время, когда во многих русских городах устанавливается или возобновляется почитание древних святых.² В этот период было создано несколько памятников, посвященных местнопочитаемым святым княгиням: Житие Анны Кашинской, Житие и чудеса Софии-Соломонии Сабуровой и пространная редакция Жития Вассы (Феодоры) Нижегородской. Из них только Анна Кашинская была канонизиро-

¹ Романова А. А. Житие Софии Ярославны // СК. Вып. 3, ч. 4. С. 850—851.

² Свидетельства такого почитания отражаются наиболее часто в возникновении целого ряда «сказаний» о чудесах, присоединяющихся к краткому биографическому повествованию о святом, а иногда и вовсе без такого биографического очерка. В случае с княгиней Вассой житие не сопровождается перечнем чудес, но так как почитание княгини сохранилось и в более позднее время, можно предположить, что сказание о ее чудесах существовало (например, в среде старообрядцев) и, возможно, будет еще выявлено.

вана (хотя и на недолгий срок). Что касается нижегородской княгини Вассы, в инокинях Феодоры (ум. 1378), основательницы Зачатьевского монастыря в Нижнем Новгороде, то почитание ее прослеживается в письменных источниках с XVI в. Крайне сжатые биографические сведения о Вассе (Феодоре) сохранились в Никоновской летописи,³ Степенной книге⁴ и Царственном летописце.⁵ Краткое сообщение о княгине Вассе содержалось, по сведениям Н. М. Карамзина, также в Троицкой летописи.⁶ В перечне, составленном Е. Е. Голубинским, княгиня-инокиня значится в списке почитаемых усопших⁷ (день ее памяти — 16 апреля, в настоящее время память ее празднуется также 23 июня, в день собора владимирских святых, и в день всех российских святых).⁸ А. С. Гациский указывает на то, что в Нижегородском крае, особенно в среде старообрядцев, Вассу-Феодору почитали под именем Анастасии Ивановны.

Помимо Степенной книги и Никоновской летописи краткое Житие Вассы-Феодоры было внесено в Четьи Минеи Иоанна Милутиана сер. XVII в. (ГИМ, Синодальное собр., № 803, л. 1062—1063 об., нач.: «О блаженной супружнице князя Андрея Константиновича Нижегородского, о княгине Василисе, во инокинях Феодоре...») под 28 марта (архим. Леонид предполагает, что это дата переноса мощей, о. Дмитрий (Самбикин) — что память Вассы-Феодоры помещена под 28 марта по ошибке).⁹ Выписка из Степенной книги с Житием Вассы находится, к примеру, в старообрядческом сборнике XVIII в.: РГБ, ф. 178, № 9219, л. 353 об.—355.

Васса, дочь Ивана Киасовского (Скиясовского, т. е. выходца из Киева, как предполагают М. В. Толстой и Н. П. Барсуков)¹⁰ и его

³ Мирское имя Вассы-Феодоры варьируется: она называется Василисой или Анастасией. А. С. Гациский (*Гациский А. С.* Нижегородский летописец. Нижний Новгород, 1886. С. 17—21) и В. В. Зверинский (*Зверинский В. В.* Материалы для историко-топографического исследования о православных монастырях в Российской империи. СПб., 1892. Т. 2. № 804. С. 136—137) предполагают, что мирское имя княгини было Анастасия, в иночестве она приняла имя Васса, в схиме была названа Феодорой.

⁴ СПб., 1913. Т. 21, ч. 2. С. 391—392.

⁵ См.: Лицевое житие преподобных Феодоры, благоверных княгини Нижнего Новгорода. СПб., 1903.

⁶ *Карамзин Н. М.* История государства Российского. М., 1993. Т. 5. С. 225, примеч. 4.

⁷ *Голубинский Е. Е.* История канонизации святых в русской церкви. СПб., 1903. С. 343.

⁸ Святые православной церкви // Христианство: Энциклопедический словарь. М., 1995. Т. 3. С. 689.

⁹ В справочнике Г. В. Маркелова отмечено, что изображение св. Вассы помещается в иконописных подлинниках под 28 марта и 21 августа: *Маркелов Г. В.* Святые Древней Руси. Материалы по иконографии. СПб., 1998. Т. 1. Атлас изображений. № 231; Т. 2. № 96. С. 75. На приведенном в издании воспроизведении иконы помещено поясное изображение св. Вассы. Так как в истории России известны по крайней мере две святые инокини, носившие такое имя, отсутствие в надписи на иконе дополнительных указаний не позволяет с уверенностью говорить о том, что на иконе изображена именно св. Васса-Феодора, княгиня нижегородская.

¹⁰ *Барсуков.* Стб. 97—98, 584; Книга глаголемая описание о российских святых... дополнил биографическими сведениями М. В. Толстой. М., 1887. С. 247—248 (репринтное изд. — М., 1995).

жены Анны, родилась, по сведениям, помещаемым, в частности, в Степенную книгу, в 1331 (6839) г., «родом же быше тферянка»; с юности мечтала об иноческом образе, вышла же замуж за нижегородского князя Андрея Константиновича, подчиняясь воле родителей, в 12 лет. Через 13 лет после свадьбы князь Андрей умер. Однако в Воскресенской и Никоновской летописях его смерть датирована 2 июня 1365 (6873) г., постриг же, согласно Никоновской летописи, великой княгини Анастасии, жены князя Андрея Константиновича, состоялся в Нижнем Новгороде в 1366/67 (6875) г. Таким образом, хронология Жития и названных летописей не совпадает (различается на 10 лет), но дату смерти все источники (за исключением Нижегородского летописца, в котором значится 1375 (6883) г.) называют одну — 1378 (6886) г. Обряд пострижения княгини был совершен архимандритом Нижегородского Печерского монастыря Дионисием. После пострижения княгиня жила в созданном ею Зачатьевском монастыре, в котором при ее жизни было 110 черниц (ГИМ, Синодальное собр., № 803, л. 1063 об.). Повествование в Степенной книге позволяет говорить о существовании краткого варианта Жития Вассы.

Существует также более полная и литературно обработанная редакция жития княгини, которая может быть названа Пространной (заголовок: «Житие и подвизи преподобныя великия княгини Вассы, во инокинях нареченныя Феодоры, преже бывшия супруги великаго князя Андрея Константиновича Суждальскаго и Нижегородскаго», нач.: «Всяко дело благо начинается и совершается от имени Пресвятыя единосущныя и неразделимыя Троицы...»). Сохранилась Пространная редакция по меньшей мере в двух списках. Первый из них датируется сер. XVII в.: РНБ, собр. Погодина, № 811, 4°, 21 л., второй — перв. третью XVIII в.: Национальная библиотека Украины им. Вернадского, Мак./П 72, сборник, 8°, 235 л., л. 164—174 об. По-видимому, Пространная редакция базировалась на фактах из жизни княгини, изложенных в Степенной книге, хотя прямых текстологических параллелей между текстами нет. Если сравнить с кратким житием святой, можно отметить, что в Пространном варианте практически не содержатся дополнительные биографические сведения; в нем, как и в краткой редакции, отсутствуют чудеса, но по сравнению с последней добавлены предисловие и похвала святой.

Степенная книга. С. 391¹¹

...родом же быше тверянка, отца Ивана Киясавскаго и матери Анны. Родися в лѣто 6839 во дни державы Рускаго великаго князя Ивана Даниловича Калиты и митрополита Феогноста, во царство Греческаго царя Андроника и патриарха Калиста: в Сараях тогда бя-

Погод. 811, л. 6—8, 12—12 об.

Бысть убо в лѣто шесть тысяч осмьсот тридесять девятого в царство царя Андронника Цареградскаго, при патриархѣ Калистѣ Царяграда. Во Ордѣ же тогда бе царь Азѣбяк в Сараях, рускаго же княжения во время благочестивыя державы <...> Иоанна Даниловича по прозванию нарицаемаго Калиты именуемаго <...> и при митрополите московскомъ Феогна-

¹¹ Цит. по изд.: ПСРЛ. СПб., 1908. Т. 21, пол. 1.

ше Ординский царь Азбък. Егда же сия блаженная отроковице от младенства устрабися, и научися божественому и извыче Ветхий и Новый Завет и восхотѣ во иноческий чин постригися. Родители же ея не даша ей желанія ея исполнити и не по воли ея приобщаша ю законному браку двою на десяти лѣтъ сушу, за вышереченнаго князя Андрея Костянтиновича...

стѣ <...> в самом том приснословующем градѣ Твери бе некий муж <...> Иоанн, по прозванию же Киасовский и супруга же бѣ ему именем Анна. Живущи же благочестно и боголюбезно. Роди же ся им дѣтищъ женеска полу <...> нареченно бысть имя ей Васса. <...> Егда же устрабившися отроковицы, и прииде во ум, и нача молити родителей своих, дабы вдали ея в научение Божественнаго писания. Родители же по воли ея вдаша ю в научение книжное Божественнаго писания. <...> и се на умѣ своем положши, дабы из дому отца како ся утаити и дойти к кинови и прияти агельский образ, но невозможе желаемаго получитьи, бѣ бо в дому отчи блюдома зело. Времени же малу мимо шедшу, вдаша ю родители ея замуж за князя Андрея Константиничя, дву на десяти лѣтъ сушу.

Житие Пространной редакции расширено за счет обширных вставок литературного характера. В Пространной редакции жития также уточняется, что княгиня поставила в устьѣ реки Оки монастырь и построила там каменную церковь «своею казною», «советовав с мужем своим» (в кратком житии просто указано, что княгиня «вниде в монастырь, егоже сама создала...»). Описание жизни святой после пострига в Пространной редакции жития очень краткое и состоит из достаточно стереотипных характеристик: «и пребываше в келии своей неисходно в великом безмолвii, токмо на церковное пѣние исхождаше и правило в келии своей без измѣны исправляше <...> сладкия же пищи не вкушаше и на мягцѣ постели не возлегаше, но на рогозинице <...> устрои же преподобная общее житие и бяху вси в нужных потребах изъобилны <...> учаше терпѣнию, воздержанию, юныя же учаше душевнѣй чистотѣ и бестрастию тѣлесному, говѣнию благообразну...» (РНБ, собр. Погодина, № 811, л. 17—18 об.).

Важное добавление к фактологии краткого жития, присутствующее в Пространной редакции св. Вассы-Феодоры, — это сообщение о том, что она была погребена в созданном ею монастыре (в краткой редакции о месте погребения ничего не сказано). Позднее, еще в XVI в. (как указывает М. В. Толстой) или, что более вероятно, так как в житиях перенос мощей не упоминается, после переноса монастыря на другое место, последовавшего за сильным пожаром (1743 г.) или после закрытия монастыря (в 1764 г.), ее мощи были перенесены в Нижегородский Спасский собор, где и находились в XIX в.¹²

При составлении Пространного жития были, по-видимому, использованы два основных источника. Первый из них — текст краткой редакции Степенной книги, из которого почерпнуты в основном факты из биографии княгини. Вторым источником, из которого составитель заимствовал предисловие и концовку жития, стало

¹² В изданном А. С. Гациским «Нижегородском летописце» Спасский собор назван местом погребения княгини.

Житие Евфросинии Полоцкой, по всей вероятности, также в редакции Степенной книги.¹³ Фактически были заимствованы три больших фрагмента повествования о полоцкой княжне. Примером этого заимствования может послужить начало Пространной редакции:

Погод. 811, л. 3 об.—6

Благословен Господь Бог Израилев, Бог Авраамов, Бог Исааков, Бог Ияковль, яко посѣти и сотвори милость свою // с нами, нѣсть Бог мертвых, но живых. Праведни бо и по смерти живи суть, яко же Соломон в притчах глаголет: «Праведницы во вѣки живут, и от Господа мзда им и строение их от вышняго. Сего ради примут венец от руки Господня. Яко же бысть еже напреду поидущее скажем. И о сих же сице скажем, снитидеся сущи в пустынях и в горах, житие аггельское имуще, старии немощ отложше, а юнии яко елени скачюще, // вси снитидеся. Хошу бо вам представи трапезу от брашен сих, да ядше возвеселитесь душами вашими. Се бо есть трапеза нетлѣющих брашен, ибо тлѣющая брашна гортань токмо услаждает и чрево насыщает, а сия пища душа веселящи, и ум укрѣпляющим на подвиги добрых дѣл. Сея убо яди братие, аще кто насыщается, яко же и сия блаженная Вассо, о ней же слово се предлеже не // взалчет ни вжадется паки во веки, яко же рече во еуангелии Христос: «Сей есть хлѣб съшедый с небесе, аще кто от него яст, не умрет во вѣки». Мы же на предлежащее возвратимся, о нем же писахом повѣсть сию. Вы же, о христороубцы, вси празднолюбных собори, святитель сословие, иноцы же и прости, и вси благочестивии тмочисленнии народи и прости людие, снитидеся на новое се слышание // и послушайте прилѣжно отверзше ушеса своя, и умягчивши нивы сердец ваших, и примите много спасеннаго жита и послушайте жены сея преподобныя святыя подвиги и труд, и любовь яже к Богу, яже пред поидущее скажем: како ся роди, или от ких родителей или како ся воспита, и како возрасте, в кою ли мѣру потече вслѣд жениха своего Христа, но сице скажем яже от сей блажен//нѣй по ряду.

Степенная книга. С. 206

Благословен Господь Бог Израилев, Бог Авраамов, Бог Исааков, Бог Ияковль. Нѣсть Бог мертвых, но живых. Праведни бо и по смерти живи суть, яко же Соломон в притчах глаголет: «Праведницы во вѣки живут и от Господа мзда им и строение их от Вышняго». Сего ради примут вѣнец из руки Господня, яко же бысть, еже напреду поидущее скажем, и о сих же сице скажем: снитидеся, сущи в пустынях и в горах житие аггельское имуще, старии немощ отложше, а унии, яко елени скачюще, вси снитидеся. И хошу бо вы представи трапезу от брашен сих, да ядше возвеселитесь душами вашими. Се бо есть трапеза нетлѣющих брашен, ибо тлѣющее брашно гортань услаждает и чрево насыщает, а си душа веселящи и ум укрѣпляющи на подвиги добрых дѣл. Се бо яди, братия, аще кто насытитися, не вжадет паки, яко же речено есть в Писании «не заморит Господь гладом душа праведных». Мы же на предлежащая возвратимся, о нем же писахом повѣсть сию. Вы же, блазии, послушайте, князи и бояре и церковницы. И вы, честнии собори святых, сущих в монастырех и прости людие снитидеся на новое се слышание и послушайте прилѣжно, отверзше ушеса своя и умягчивше нивы сердец наших. И примите многоспасеннаго жития, и послушайте жены сея преподобныя святыя подвиги и труды и любовь, яже к Богу предпоидущее скажем, како ся роди, или от ких родителей или како ся воспита, и како возрасте, в кою ли мѣру потече во слѣд жениха своего Христа. Но инде скажем о сих по ряду.

¹³ Ранее мною ошибочно было высказано предположение о том, что Пространная редакция жития имеет некоторые параллели с Житием св. Евфросинии Суздальской (Романова А. А. Пространная редакция Жития Вассы (Феодоры) Нижегородской // Памятники христианской культуры Нижегородского края: Материалы научной конференции 29—30 марта 2001 г. Нижний Новгород, 2001. С. 5—8). Однако Житие Евфросинии Суздальской содержит только один небольшой фрагмент, перекликающийся с Житием Вассы.

Следующий фрагмент, заимствованный из Жития Евфросинии Полоцкой, — это рассказ о юности Вассы и о ее замужестве.¹⁴ По причине различия в биографических данных Вассы и Евфросинии здесь составитель Пространной редакции изменил сюжет, повествующий о св. Евфросинии Полоцкой, ушедшей из родительского дома и постригшейся в монастырь.

Погод. 811, л. 7 об.—12 об.

Степенная книга. С. 207—208

...и питаема бѣяше от сосцу матери своея, ден от дни растяше и крѣпляшеся. Тѣло убо мле//ком питаемо растяше, а душа ея Святаго Духа наполняшеся. Егда же устрабившися отроковицы, и прииде во ум, и нача молити родителей своих, дабы вдали ея в научение Божественнаго писания. Родители же по воли ея вдаша ю в научение книжное Божественнаго писания. Ей же скоро учашеся без законсѣния, понеже вдохну в нея благодать Божия. Вѣ//скорѣ же изучиса писанию и ветхий и новы завѣт извыче весь. Еще же недостигши ей в совершен возраст телеснаго естества, любя же плод молитвы и милостыни, и бяше ко всѣм добродѣтелям и тиха и смирена, и тольма бысть любяще учение, яко же чюдитися отцу ея и матери о толицей любви учению ея. Вѣсти же разшедшися по всѣм градом о мудрости и о добродѣтелях ея и о блазѣм // учении ея, и о телеснѣй добротѣ ея, бяше бо блаженная лицем лепа. Красота же ея многия и славныя князи на любовь приведе ко отцу ея, мудрости и кротости ради ея любяще, со отцем ея, яко же пояти ю невѣсту сыну своему. И всѣм часто присылающимся ко отцу ея. Отец же ея отвѣщеваше: «воля Господня да будет». Бывши же ей в возрастѣ дву на десяти лѣт суци, присла // же ко отцу ея князь Андрей Константинович Суждальский и Нижнево Новаграда и Городецкий. Бѣ бо сей князь юн, кроток же и тих, и смирен и многодобродѣтелен. Отцу же ея совѣтующею з женою своею дати ю за князя Андрея Константиновича. Дщери же их блаженной отроковице Вассе всегда упражняющеся на добродѣтель, гоняше бо блаженная отроковица духовная, а плотская презираше. // Бѣ бо любяя смирение и желаше обличися во аггельский образ, дабы получити ей желаемое девственных веселие. Увѣдав же совет роди-

И питома бѣяше долицею матерю своею, день от днѣе растяше отроковицею. Тѣло млекою питѣемо растяше, а душа Святаго Духа наполняшеся. Случи же ся дѣвицы сей ученнѣ быти книжному писанию, еще не достигши ей в совершен возраст телеснаго естества, иже молитвы плод. И тольма бысть любящи учение, яко же чюдитися отцу ея о толицей любви учению ея. Вѣсти же разшедшися по всѣм градом о мудрости ея и о блазем учении ея и о телеснѣй добротѣ ея, бяше бо лѣпа лицем; красота же ея многия и славныя князя на любовь приведе ко отцу ея, яко же пояти ю невѣсту сыну своему. И всѣм часто присылающимся ко отцу ея, отец же ея отвѣщеваше: «воля Господня да будет». Един же преодолѣваше славным своим княжением и богатыством, прислав ко отцу ея, и испроси дѣщерь его за сын свой. И пришедши ей взрат и бысть 12 лѣт; и видѣ отец ея и нача глаголати княгини своей: «Нам уже лѣпо дати за Предслава князя». Она же глагола ему: «Да како Бог хошет и твоя воля, княже, тако и будет». Тогда слышавши Предслава, тако бо бяше ей нареченно имя родителяма своимиа преже святого крещения, размышляя же в себѣ глаголющи, паче же реку от Святаго Духа наполняшеся мысли ея. И рече в себѣ, како се будет, еже отец мыслит причѣтати мя браку мужеву. Но аще такова будет, то печали мира сего гонзнути никакко же лзѣ. Паки рече в себѣ: «Но чѣто успѣша преже нас бывшей родове наши? И женишася и посагаша и княжиша, но не вѣчно. Житие их мимо тече и слава их погибе, яко прах и худѣше паучины, а иже прежнии жены, вземше мужскую крѣпость поидоша во слѣд жениха своего Христа, предаша телеса своя на раны и главы своя мечеву предаша, а другая паче желѣзу выя своя не преклониша, но ду-

¹⁴ Отразившийся также, например, в Житии Евфросинии Суздальской (ср., например, с текстом издания: *Клосс Б. М. Избранные труды.* М., 2001. Т. 2. Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI веков. С. 380—382).

тель своих, яко хотяху ея сочетати законному браку, и бѣ плачущи зело и биюще в перси своя, размышля же в себѣ глаголющи, паче же реку, от Святаго Духа наполняешся мысль ея и рече в себѣ: како се будет, еже мыслит отец мой причтати мя браку муже//ви то аще тако будет, то печали мира сего гонѣзнути никакко же лъзѣ. Паки рече в себѣ, но что успѣвше прежде нас бывшии родове наши, иже женишася, и посягаша, и славно жиша, но невѣчно бѣше житие их и слава их погибе яко прах и хужши паучины. А иже прежнии жены вземше мужескую крѣпость поидоша въ слѣд жениха своего Христа, предаша тѣлеса своя на раны, и главы // своя мечеви предаша и по достоянию вѣнцы от Христа своего прияша, а другия и паче ни железу выя своя преклониша, но духовным мечем сами отсекоша от себе плотския сласти, быша самовольнии мученицы, предаша тѣлеса своя на пост и на колѣнное поклонение, то сии суть памятни на земли и имена их написаны суть на небесѣх, и тамо со аггелы бес престани славят Бога. А сия слава // есть прах и пепел, в малѣ является и въскорѣ погибает. И яко дым расходится и яко снѣг мимо грядет, воистинну убо написанная Давыдом: «человек яко трава, дние его яко цвет сельный, тако отцвѣтет, яко дух пройдет в нем, и не будет и не познает к тому мѣста своего». И паки глаголет: «не надѣйтесь на князя и на сыны человеѣчския, в нихже нѣсть спасения — изыдет дух // его и возвратится в землю свою, в той день погибнут вся помышления его». И сице ей помышляюще в сердцы своем и многая божественная писания и жития святых отец и преподобных жен на память приводящи, и ум ея больма на Божию любовь подвижашеся. И се едино положися в сердцы ея таково помышление, рече в себѣ: нѣси ли бы лутчи всего жития сего // прелестнаго было и тлѣнныя и въскорѣ минующия мира сего прелестнаго славы да бых ся постригла в черницы и была бых повинующися игумении и сестрам. И учащеся како страх Божии утвердити в сердцы своем, и како течение совершити, и се на умѣ своем положи, дабы из дому отца како ся утаити и доити к киновии и прияти аггельскии образ, но невозъ//може желеаемаго получитьи, бѣ бо в дому отчи блюдома зело.

ховным мечем отскоша от себе плотския сласти, предаша телеса своя на пост и на колѣнное поклоняние, то тии суть памятни на земли и имена их написана на небесех; и тамо со аггелы безпрестани славят Бога. А сия слава есть прах и пепел и яко дым расхотится». И тако ей размышляюще в сердцы своем и ум ея больма на Божию любовь подвижашеся; и се едино положися в сердцы ея таково помышление; рече в себѣ: «Не силы бы луче сего жития сего было, да бых ся постригла в черницы и была бых повинующися игумении и сестрам и учащеся, како страх Божий утвердити в сердцы своем и како течение свершити». Се на умѣ положыше, и иде в монастырь, утаившися отца своего и матере и всѣх домочадец. В та же лѣта бѣше княгиня Романова черница, и прииде к ней, просяще прияти аггельскаго образа и причтатися ту сущим черницам...

Наконец, почти дословно заимствована из Жития Евфросинии и похвала святой.

Погод. 811, л. 20—21

Мы же братие и сестры како похвалим сию преподобную <...> О преблаженная невѣсто Христова Феодора, ты бо бѣше помощница обидимым, скорбящим утѣшение, нагим одѣяние, болным посѣщение, испроста реши, всѣм всяка бѣв. Феодора убо сердце свое напаше Божия премудрости. Феодоро неувядаемый цвѣт райскаго сада, // Феодоро небопарный орел. Тѣмже убо, братие, хвалится Селунь о Димитрии, Вышеград мученикома Борисом и Глѣбом, Нижний же Новьград сею блаженною Феодорою. Блажени людие, живушие во градѣ том, идѣже мощи сея преподобныя. Блажени родители твои, блаженна утроба, от нея же изыде преподобная госпожа Феодора, блаженно рожество ея. Блажен возраст твой, Феодоро достохвальная. // Блажен труд твой и подвижи твои, блажен есть монастырь твой. Блажени ученицы твои живуши в монастыри твоим, и почитающии память твою, молися ко Господу Богу о стадѣ своем, еже собра мудре, еже совокупити к Богу, яко тому подобает всяка слава, честь и поклоняние, Отцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и во вѣки вѣком, аминь.

Степенная книга. С. 219—220

Ким убо языком, братия, достоит нам похвалити свѣтозарную память преблаженныя невѣсты Христовы Еуфросинии? Бѣаше бо помощница обидимым, скорбящим утѣшение, нагим одѣяние, болным посѣщение и, спроста реши, всѣм всяка бѣсть. Еуфросиния убо сердце свое напаше Божия премудрости! Еуфросиния неувѣдающи цвѣт райскаго сада! Еуфросиния небопарный орел, попаривши от запада до востока, яко луча солнечная просвѣтивши всю землю Полотскую! Тѣм же, братия, хвалится Селунь о Дьмитрии, Вышегород — мученикома Борисом и Глѣбом, аз же хвалю блаженный сей град Полотцький, такову лѣторасль возрастивши преподобную Еуфросинию. Блажени людие, живуше во градѣ том. Блажени родители твои! Блажена утроба, от нея же изыде преподобная госпожа Еуфросиния! Блажено рожество ея! Блажен возраст твой, Еуфросиния достохвальная! Блажен труд твой и подвижи твои! Блажени людие, живуши в монастырех Святого Спаса и Святой Богородицы! Блажени людие, послуживши преблаженныя невѣсты Христа Бога нашего! Молися к Богу о стадѣ своем, еже совокупи к Богу, яко Тому подобает всяка слава честь и поклоняние Отьцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и во вѣки веком. Аминь.

Таким образом, Пространная редакция Жития Вассы (Феодоры) представляет собой компиляцию, литературная часть которой в значительной части своей заимствована. Время возникновения Пространной редакции жития достоверно неизвестно. Также ничего нельзя сказать об авторе и целях составления редакции, хотя в предисловии имеется фраза, в которой речь идет от первого лица: «...аз окаянныи зазрѣх своему недостоиньству, совѣстию обличаем от безмѣрных моих прегрѣшении, паче же не имый учения нраву и обычая и удобну слову, еже касатися сему великому дѣлу, но обаче убоаяся лениваго раба осуждения...» (РНБ, собр. Погодина, № 811, л. 1 об.—2). Можно предположить, что Пространная редакция возникла в перв. пол. XVII в., возможно, в связи с попыткой канонизировать княгиню Вассу-Феодору, но распространения текст этой редакции не получил.

В Приложении публикуется текст Пространной редакции по списку РНБ с учетом разночтений по списку Национальной библиотеки Украины им. В. И. Вернадского.

Пространная редакция Жития Вассы (Феодоры)
РНБ, собр. Погодина, № 811, л. 1—21. Сер. XVII в.
Разночтения по списку НБУВ, собр. Макария (Булгакова),
Мак/П. 72, л. 164—174 об. (список М)

**Житие и подвизи преподобных великия княгини Вассы,
во инокинях нареченных Феодоры, преже бывшия супруги
великаго князя Андрея Константиновича Суждальскаго
и Нижегородскаго. Благослови отче.**

л. 1

Всяко дѣло благо начинается и совершается от имени Пресвятыя
иносущныя вседержительныя и нераздѣлимыя Троицы Отца и
Сына и Святаго Духа, иже есть Бог наш, о нем же живем и движемся
есмы. Его же¹ благо//волением и сия повѣсть о житии преподобных
хочет предложитися еже о блаженной и приснопамятной великой
княгине Вассе, во инокинях Феодорѣ бывшия супружницѣ кроткаго
и тихаго и смиреннаго, и многодобродѣтельнаго великаго князя Ан-
дрея Константиновича Суждальскаго и Новаграда Нижнего и Го-
родецкаго. Егда же повелѣно есть нам сие снискати и тогда аз ока-
янныи зазрѣх своему недостоинству, // совѣстию обличаем от без-
мѣрных моих прегрѣшени², паче же не имый учения нраву и обы-
чая и удобну слову, еже касатися сему великому дѣлу, но обаче³ убо-
яся лениваго раба осуждения, и смерти от преслушания; и не собою
уповающе, но ради Богоподражателнаго послушания за молением
повелевающаго ми без рассужения писати⁴ дерзнухом, уповающе на
молитвы сея блаженныя и добле мужественныя и избраннаго со-
суда бла//женныя великия княгини Вассы, нареченныя во инокинях
Феодоры, яко да испросит у Бога ослабу многим моим согрѣшени-
ем и тако надежду имуще неотемлемую благодать человеколюбія
Божия, поминающе речение богоотца Давыда: «Правду твою и ми-
лость и истинну не скрых в сердцаы моем от соньма многа». Тако же
и церковный учитель и свѣтило всего мира, великий апостол Павел
к Тимофею писаше, глаголя: «еже слыша от мене многими сви//дѣ-
тели сия предай вѣрным человеком, и⁵ иже доволни будут и иных
научити». Достойно убо и в лѣпоту яже о сей блаженнѣй и⁶ во плоти
яко бесплотнѣй от многа во едину повѣсть снискати в славу Христу
Богу творящему дивная и преславная молим и призываем всѣх
празднолюбных собори от всѣх требующе благоприятны молитвы
на торжество, предложлния <так>⁷ слову: Приидите, отцы, воз-
вѣстите нам, и научите ны // и еже ко Христу предстательством ва-
шим помозите нам. Приидите братие и спотрудитесь, и совѣт благ
к разумѣнню предложите нам, и недостаточная наполняйте слова

л. 1
об

л. 2

л. 2
об.

л. 3

л. 3
об.

¹ Доб. и. ² согрешении М. ³ Нет М. ⁴ Слово вписано над строкой. ⁵ Нет М.
⁶ Нет М. ⁷ предложени М.

вѣнец на ползу слышащим украшающе. Приидите чада и со вниманием послушайте, и страху Господню научитесь. Благословен Господь Бог Израилев, Бог Авраамов, Бог Исааков, Бог Ияковль, яко

л. 4
посѣти и сотвори милость свою // с нами, нѣсть Бог мертвых, но живых. Праведнии бо и по смерти живи суть, яко же Соломон⁸ в притчах⁸ глаголет: «Праведницы во вѣки живут, и от Господа мзда им и строение их от вышняго. Сего ради примут венец от руки Господня». Яко же бысть еже напредь поидущее скажем. И о сих же сице скажем: снидитесь суции в пустынях и в горах, житие аггельское

л. 4
об. имущее, старии немощ отложше, а юнии яко елени скачюще, // вси снидитесь. Хошу бо вам представити трапезу от брашен сих, да ядше возвеселитесь душами вашими. Се бо есть трапеза неглѣющих брашен, ибо тлѣющая брашна гортань токмо услаждает и чрево насыщает, а сия пища душа веселящи, и ум укрѣпляющи на подвиги добрых дѣл. Сея бо яди братие, аще кто насыщается, яко же и сия

л. 5
блаженная Вассо, о ней же слово се предлеже не // взалчет ни вжаждется паки⁹ во вѣки⁹. Яко же рече во еуангелии Христос: «Сей есть хлѣб съшедый с небесе, аще кто¹⁰ от него яст, не умрет во вѣки». Мы же на предлежащее возвратимся, о нем же писахом повѣсть сию. Вы же, о христороубцы, вси празднолюбных собори, святитель сословие, иноцы же и простии, и вси благочестивии тмочисленнии народи и простии людие, снидитесь на новое се слышание // и послушайте прилѣжно отверзше ушеса своя, и умягчивши нивы сердец ваших, и примите многоспасеннаго жита и послушайте жены сея преподобныя святыя подвиги и труд, и любовь яже к Богу, яже пред поидуще¹¹ скажем: како ся роди, или от ких родителей или како ся воспита, и како возрасте, в кою ли мѣру потече вѣслѣд жениха своего

л. 6
Христа, но сице скажем яже о сей блажен//ней по ряду.

О рождении и житии святыя.

Бысть убо в лѣто шесть тысяч осмьсот тридесять девятого в царство царя Андронника Цареградскаго, при патриархѣ Калистѣ Царяграда. Во Ордѣ же тогда бе царь Азѣбяк в Сараи, рускаго же княжения во время благочестивыя державы, блаженнаго и милостиваго славнаго и хвалам присно достойнаго Московскового ского <так>¹² // великаго князя Иоанна Даниловича по прозванию нарицаемаго¹³ Калиты именуемаго, иже сей от дѣл звание приим, и при митрополите московском Феогнастѣ, в русской же державѣ, в великом княжении Тверском, в самом том приснословушем градѣ¹⁴ Твери бѣ нѣкий муж благороден и благочестив и богатством и добродѣтелями цвѣтяше, именованъ Иоанн, по // прозванию же Киасовский и супруга же бѣ ему именованъ Анна. Живущи же благочестно и боголюбезно. Роди же ся им дѣтищь женеска полу. Они же возрадовашася о рождествѣ ея со всѣм домом своим, и нареченно бысть имя

л. 7

⁸⁻⁸ Надписано над строкой. ⁹⁻⁹ Нет М. ¹⁰ Слово вставлено на поле. ¹¹ идуше М. ¹² Московскаго М. ¹³ Нет М. ¹⁴ Слово надписано над строкой.

ей Васса. И крестиша ю во имя Отца и Сына и Святаго Духа, и питаема бѣяше¹⁵ ¹⁶от сосцу¹⁶ матери своя, ден от дни растяше и крѣпляшеся. Тѣло убо мле//ком питаемо растяше, а душа ея Святаго Духа наполняшеся. Егда же устрабившися отроковицы, и прииде во ум, и нача молити родителей своих, дабы вдали ея в научение Божественнаго писания. Родители же по воли ея вдаша ю в научение книжное Божественнаго писания. Ей же скоро учашеся без законсѣннѣя, понеже вдохну в нея благодать Божия. Въ//скорѣ же изучися писанию и ветхий и новы завѣт извыче весь. Еще же недостигши ей в совершен возраст телеснаго естества, любя же плод молитвы и милостыни, и бяше ко всѣм добродѣтелна и тиха и смирена, и тольма бысть любяще учение, яко же чюдитися отцу ея и матери о толицей любви учению ея. Вѣсти же разшедшися по всѣм градом о мудрости и о добродѣтелях ея и о блазѣм // учении ея, и о телеснѣй доброте ея, бяше бо блаженная лицом лепа. Красота же ея многия и славныя князи на любов приведе ко отцу ея, мудрости и кротости ради ея любящеся¹⁷, со отцем ея, яко же пояти ю невѣсту сыну своему. И всѣм часто присылающимся ко отцу ея. Отец же ея отвѣщеваше: «воля Господня да будет». Бывши же ей в возрастѣ дву на десяти лѣт суци, присла // же ко отцу ея князь Андрей Константинович Суждальский и Нижнево Новаграда и Городецкий. Бѣ бо сей князь юн, кроток же и тих, и смирен и многодобродѣтелен. Отцу же ея совѣтующу з¹⁸ женою своею дати ю за князя Андрея Константиновича. Дщери же их блаженной отроковице Вассе всегда упражняшеся на добродѣтель, гоняше бо блаженная отроковица духовная, а плотская презираше. // Бѣ бо любя смирение и желаше облещися во аггельский образ, дабы получитьи ей желаемое девѣственных веселие. Увѣдав же совет родитель своих, яко хотяху ея сочетати законному браку, и бѣ плачущи зело и биущи в перси своя, размышля¹⁹ же в себѣ глаголющи, паче же реку, от Святаго Духа наполняшеся мысль ея и рече в себѣ: како се будет, еже мыслит²⁰ отец мой²¹ причтати мя браку муже//ви то аще тако будет, то печали мира сего гонѣзнути никако же лъзѣ. Паки рече в себѣ, но что успѣвше преже нас бывшии родове наши, иже женишася, и посягаша, и славно жиша, но невѣчно бяше житие их и слава их погибе яко прах и хужши²² пауцины. А иже прежнии жены взявше мужескую крѣпость поидоша въслѣд жениха своего Христа, предаша тѣлеса своя на раны, и главы // своя мечеви предаша и по достоянию вѣнцы от Христа своего прияша, а другия и паче ни железу выя своя преклониша, но духовным мечем сами отсекоша от себе плотския сласти, быша самовольнии мученицы, предаша тѣлеса своя на пост и на колѣнное поклонение, то сии суть памятнии на земли и имена их написаны суть на небесѣх, и тамо со аггелы бес престани славят Бога. А сия слава // есть прах и пепел, в малѣ является и въскорѣ погибает. И яко дым

¹⁵ Доб. доилицею М. ^{16–16} На поле: доилицею. ¹⁷ любяще М. ¹⁸ с М. ¹⁹ размышляше М. ²⁰ Нет М. ²¹ Доб. мыслит М. ²² хуждши М.

разсходитя и яко сѣнь мимо грядет, воистинну убо написанная Давыдом: «человек яко трава, дние его яко цвет сельный, тако отцвѣтет, яко дух проидет в нем, и не будет и не познает к тому мѣста своего». И паки глаголет: «не надѣйтесь на князя и на сыны чловѣческия, в нихже нѣсть спасения — изыдет дух // его и возвратится в землю свою, в той день погибнут вся помышления его». И сице ей помышляющу в сердцы своем и многая божественная писания и жития святых отец и преподобных жен на память приводящи, и ум ея больма на Божию любовь подвизашеся. И се едино положися в сердцы ея таково помышление, рече в²³ себѣ: нѣси ли бы лутчи всего жития сего // прелестнаго²⁴ было и тлѣнныя и въскорѣ минующия мира сего прелестнаго славы да бых ся постригла в черницы и была бых повинующися игумении и сестрам. И учащеся како страх Божии утвердити в сердцы своем, и како течение совершити, и се на умѣ своем положи²⁵, дабы из дому отца²⁶ како ся утаити и дойти к киновии и прияти аггельский образ, но невозъ//може желаемаго получитьи, бѣ бо в дому отчи блюдома зело. Времени же малу мимо шедшу, вдаша ю родители ея замуж за князя Андрея Константиновичя, дву на десяти лѣт сущу. Ей же и не хотящи, вдася воли родителема своима, и замужем ей сущи не внима²⁷ бо блаженная суетному мира сего житию, но живяше законно, и прилежаше посту и молитвѣ и церковнаго пѣнія и чину не // презираше. Келейно же правило исправляше по чину, яко же благочестивии ведят, прилежаше же посту, и воздержанию и колепоклонению²⁸, молитвѣ же и милостыни. К подружным же своим и к домочадъцем бѣ милостива и всяких потреб податлива. И никого же обидяше вольма²⁹ сама от своих си обиду приимаше, и никако от мщения³⁰ творя. Всякий гнѣв и ярость кротостию побѣждаше. // О чудо дивно и удивлению достойно, ношаше бо блаженная великая княгиня Васса на тѣле³¹ своем верхнюю свѣтлую одежду, яко же князем чин обдержит. Под обычною же одежею имѣяше блаженная на телеси своем безъимѣнно ризу острую власяницу. Сию же добродетель в тайнѣ творяше, похвалы от человек не восхотѣ восприяти. Искуши же блаженная сия княгиня Васса // тѣло свое жестотою жития своего. И всякую духовную добродѣтель проходилаше, присно бо желаше блаженная облещи ся во святой великий аггельский образ. Бѣ бо любя безмолвие и совѣтова с мужем своим со князем Андреем Конъстантиновичем, и своею казною созда в вотчинѣ своей в Нижнем Новѣградѣ внѣ града на брезѣ Волги, и на устьѣ Оки реки монастырь жен//ский и церковь камену в нем согради во имя Зачатия святыя Анны егда зачат святую Богородицу, и книгами и ризами и всякою церковною лѣпотою украси дивно зело и полезно слышати, и инокинь собра и келии согради и удовли их всякими потребами неоскудно, иже и донынѣ зовется Зачатеньский³² монастырь, всѣми зрим есть и видим в славу

²³ к М. ²⁴ Нем М. ²⁵ положивши М. ²⁶ Доб. ея. ²⁷ внимаше М. ²⁸ колено-
поклонению М. ²⁹ больма М. ³⁰ Доб. не М. ³¹ телеси М. ³² Зачатьский М.

Христа Бога нашего и Пречистыя его Богоматере. // Поживе же л. 15
блаженная великая княгиня Васса со блаженным супругом своим со
князем Андреем Константиновичем тринадцат³³ в мире и в тишине
и во благоденствии и Божиими праведными судьбами преставися
благовѣрный супруг ея великий князь Анѣдрей Константиновичъ во
иноческом чину. Она же плакавши по благочестивем супруге своем
кротком и смиреном // князе Андрее. И погребоша его с надгробны- л. 15
ми пѣни³⁴ и пѣснями, восплака же ся и весь град и державство по об.
таковѣ благочестивем правители. И погребоша его честно в церкви
святаго Спаса, идѣже и отець его, Константин положен бысть. Бла-
женънная же великая княгиня Васса по преставлении супруга своего
князя Андрея болма на духовный подвиж³⁵ подвизася. И желаше об- л. 16
лещися во аггельский великий // образ и молит тамо суцаго в Пе-
черском монастыри архимарита Дионисия, дабы облекл ея в черне-
ческия ризы в созданным от нея монастырѣ Зачатеньском. Блажен-
ный же архимарит Дионисий Печерский не ослушася моления ея и
прошения, пострижает ея во святыи великий аггельский образ и на-
реченно бысть во инокинях имя ей Феодора. И нача преподобная л. 16
Феодора // добродѣти³⁶ на добродѣтели прилагати, и труды к тру- об.
дом притяжати. Великое же свое княжское богатество и имѣние
злато и сребро, и жемчуг и камение драгоцѣнное и риз свѣтлых
множество яко прах вмени и разьдаде все убогим и нищим и мона-
стырем. И домочадец своих всѣх свободи, и сама вниде в созданный л. 17
от нея монастырь зовомый Зачатеньский, ничто же имуще, но // яко л. 17
едина от убогих. И пребываше в келии своей неисходно в великом
безмолвии, токмо на церковное пѣние исхождаше и правило в келии
своей без измѣны исправляше. И вся Божия Богови въздающе. Пи-
ща же ея бяше от своего рукодѣлия: хлѣб и вода и то в мѣру и по ос-
куду. Сладкия же пищи не вкушаше и на мягцѣ постели не возлега-
ше, но на рогозинице и мало сна принимаше, проходя житие свое //
жестоко и трудолюбезно, в постѣх и в молитвах, и в прочитании л. 17
Божественаго Писания и во умилении и во слезах, и от своих трудов об.
милостыню подающе. И мнози жены и вдовицы и девы, и болярыни
и княгини, возревноваша житию блаженныя Феодоры и приходяще
постризахуся в монастырь ея. Она же всѣх принимаше и о них печаше
яко о чадѣх, и велию любов к ним имяше и ³⁷часто их //
поучаше³⁷. Собра³⁸ же ся в монастырь ея инокинь жен и дев числом л. 18
сто и десять. Устрои же преподобная общее житие, и бяху вси в нуж-
ных потребах изъобилны. Преподобная³⁹ Феодоро видѣвши, яко
поcѣти Бог монастырь ея, видѣвши же и стадо Христовых овец со-
вокуплено множество, вельми радовашеся и Богу благодарение воз-
даваше и о них печашеся, яко о своем спасении. И на всяк // день л. 18
учаше терпѣнию, воздержанию. Юныя же учаше душевнѣй чистотѣ об.
и бестрастию тѣлесному, говѣнию благообразну, ступанию кротку,

³³ Доб. лѣт М. ³⁴ пеньми М. ³⁵ Слово вставлено на поле. ³⁶ добродѣтели М.
³⁷⁻³⁷ Нет М. ³⁸ Собраша М. ³⁹ Доб. же.

гласу смирену, слову благочинну, ядению и питию безмольвну, при старѣйших молчати, мудрейших послушати, к старѣйшим покорение имѣти, к точным и меньшим любовь без⁴⁰ лицемѣрия⁴¹, мало вѣщати, а множае разумѣти. // И сице научив их⁴² тако пребывати. Сама же образ всѣм бѣше и в старость пришедше, никако же ослабѣ от подвига. Блаженни же инокини иже в монастыри ея вси возревновавше житию ея, и дивящесе ея во плоти, яко бесплотному пребыванию. И яко же нача преподобная, тако и соверши, Богом самѣм наставляема в жестоком же и дивнем житии преставися ко Господу, егоже измлада возлюби. Ученицы же // ея сто и десять плакашесе⁴³ о разлучении ея горко, и скутавше честное тѣло преподобныя Феодоры, положиша ея в созданном от нея монастыри в церкви Зачатия святыя Анны, егда зачат святую Богородицу. Погребоша же ея честно со псалъмы⁴⁴ и пѣсньми⁴⁴ и пѣнии надгробными и жалостно бѣ видѣти рыдание их. Плакахуся яко пастыря, учителя и наставника и вожа Царству Небесному разлучистася. Блаженная же // Феодора иде в покой небесный. Мы же братие и сестры како похвалим сию преподобную, земнаго аггела и небеснаго человекѣка. О преблаженная невѣсто Христова Феодора, ты бо бѣше помощница обидимым, скорбящим утѣшение, нагим одѣяние, болным посѣщение, испроста рещи, всѣм всяка быв. Феодора убо сердце свое напаяше Божия премудрости. Феодоро неувядаемый цвет райскаго сада, // Феодоро небопарный орел. Тѣм же убо, братие, хвалится Селунь о Димитрии, Вышеград мученикома Борисом и Глѣбом, Нижний же Новѣград сею блаженною Феодорою. Блажени людие, живущие во градѣ том, идѣже мощи сея преподобныя. Блажени родители твои, блаженна утроба, от неяже изыде преподобная госпожа Феодора, блаженно рожество ея. Блажен возраст твой, Феодоро достохвалная. // Блажен труд твой и подвизи твои, блажен есть монастырь твой. Блажени ученицы твои живущии в монастыри твоим, и почитающии память твою, молися ко Господу Богу о стадѣ своем, еже собра мудре, еже совокупити к Богу, яко тому подобает всяка слава, честь и поклоняние, Отцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и во вѣки вѣком, аминь.

⁴⁰ *Нет М.* ⁴¹ *нелицемерну М.* ⁴² *Доб. и наказав М.* ⁴³ *плакавшесе М.* ⁴⁴⁻⁴⁴ *Нет М.*